

---

ALICIA WAISMAN, LA REESCRITURA DE UNA POÉTICA  
ENTRE EL PENSAMIENTO Y LA EMOCIÓN



**Gramma**

*ALICIA WAISMAN, THE REWRITING OF A POETICS BETWEEN  
THOUGHT AND EMOTION*

---

**Enrique Solinas**

Universidad Católica Argentina, Argentina  
enriquesolinas@uca.edu.ar

**Gramma**

vol. 35, núm. 73, 2024

Universidad del Salvador, Argentina

ISSN: 1850-0153

ISSN-E: 1850-0161

revista.gramma@usal.edu.ar

Waisman A.. Suite francesa: 1857-1968. 2024. Ediciones Barnacle.  
978-987-8952-64-2

## DATOS DE LA OBRA

Waisman, A. (2024). *Suite francesa: 1857-1968*. Ediciones Barnacle. ISBN: 978-987-8952-64-2

El libro *Suite francesa: 1857-1968*, de Alicia Waisman, es un artefacto creado bajo la luz de la literatura francesa en la bisagra del siglo XIX y del siglo XX. Está dividido en cuatro partes, y cada cual alude, cita, recrea las voces literarias de Gustave Flaubert, Marcel Proust, Marguerite Duras y de Marguerite Yourcener. A partir de textos emblemáticos de estos autores (*Madame Bovary*, *En busca del tiempo perdido*, *Un dique contra el Pacífico* y *Opus nigrum*), el sujeto de la enunciación los recorre y traduce en perspectivas subjetivas que arrojan nuevas lecturas sobre estos textos del pasado.

Entendemos una *Suite* como una composición musical instrumental que posee movimientos variados, basados en una misma tonalidad. Y es así que —quien expresa el poema— interpreta o especula sobre los acontecimientos que suceden en los textos narrativos. De este modo, propone una nueva lectura sobre el texto, aporta una nueva mirada sobre los acontecimientos e interpela a este sujeto de la enunciación para que describa el estado de la cuestión en torno a los textos clásicos.

Con una gran dosis de silencio, la ambigüedad domina la escena, y el *dictum* expresa aquellas interpretaciones personales sobre el amor, la soledad y la vida. Aquí es donde la emoción, apenas insinuada, se asoma en este artefacto donde se prioriza el juego intelectual de conversar con estos textos literarios —y, por lo tanto, con sus autores—, demostrando que es necesario un conocimiento más profundo sobre literatura francesa para comprender el sentido y la redirección que el yo poético le quiere infundir a esas obras clásicas que trascienden las fronteras del conocimiento.

*Suite francesa: 1857-1968* es una poética despojada que pone en movimiento los textos del pasado que regresan para ser revisados y así ofrecer una mirada original sobre lo ya dicho. Es un trabajo metaliterario expresado desde la belleza, donde la ficción de la narrativa se presenta para poner en jaque los recursos habituales de la poesía, y donde la poesía habita, llena de misterio, para que descubramos sus lados más reflexivos y oscuros.

## NOTAS

- [1] Escritor, docente, traductor e investigador. Correo electrónico: enriquesolinas@uca.edu.ar

## AmeliCA

### Disponible en:

<https://portal.amelica.org/ameli/journal/260/2605160017/2605160017.pdf>

Cómo citar el artículo

Número completo

Más información del artículo

Página de la revista en [portal.amelica.org](http://portal.amelica.org)

AmeliCA  
Ciencia Abierta para el Bien Común

Enrique Solinas

ALICIA WAISMAN, LA REESCRITURA DE UNA POÉTICA ENTRE EL  
PENSAMIENTO Y LA EMOCIÓN

*ALICIA WAISMAN, THE REWRITING OF A POETICS BETWEEN  
THOUGHT AND EMOTION*

*Gamma*

vol. 35, núm. 73, 2024

Universidad del Salvador, Argentina

[revista.gramma@usal.edu.ar](mailto:revista.gramma@usal.edu.ar)

**ISSN:** 1850-0153

**ISSN-E:** 1850-0161